

Bản án số: 64/2019/HSST
Ngày 22/10/2019.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MƯỜNG LA, TỈNH SƠN LA

-Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Hà Minh Quân.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Quàng Thị Hòa, Ông Lò Văn Mãng

Thư ký phiên tòa: Ông Đào Ngọc Sơn - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Mường La.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường La tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Minh Thu - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 10 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Mường La, tỉnh Sơn La xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 65/2019/TLST-HS ngày 09 tháng 9 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 71/2019/HSST-QĐ ngày 08 tháng 10 năm 2019 đối với bị cáo.

Họ và tên: **Giàng Thị M**, sinh năm 1968, tại xã Y, huyện Mường La, tỉnh Sơn La. Nơi ĐKNKTT: Bản X, xã Y, huyện Mường La, tỉnh Sơn La; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ văn hóa: Không biết chữ; Dân tộc: Mông; Giới tính: Nữ; Quốc tịch: Việt Nam; Đảng phái, đoàn thể: Không; Con ông Giàng A Dệnh, sinh năm 1946 và bà Thào Thị Sa (đã chết). Chồng là Tráng A Trư, sinh năm 1967. Bị cáo có 07 con, con lớn nhất sinh năm 1991, con nhỏ nhất sinh năm 2010. Bị cáo không có tiền án, tiền sự.

Bị cáo bị tạm giam, tạm giữ, từ ngày 22 tháng 5 năm 2019 đến nay, có mặt tại phiên tòa.

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Cầm Kim Loan, trợ giúp viên Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Sơn La. Có mặt tại phiên tòa.

Người phiên dịch cho bị cáo: Bà Vàng Thị Dàng. Trú tại: Tiểu khu 3, Thị trấn Ít Ong, huyện Mường La, tỉnh Sơn La. Có mặt.

Người làm chứng: Cứ A Đ, sinh năm 1973, địa chỉ: Bản X, xã Y, huyện Mường La, tỉnh Sơn La. Vắng mặt tại phiên tòa không có lý do

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Sáng ngày 18/5/2019 bị cáo Giàng Thị M đi làm nương về đến đoạn đường thuộc bản X, xã Y, huyện Mường La thì gặp một người đàn ông dân tộc Mông (*không biết tên tuổi, địa chỉ*) và hỏi mua được 01 gói ma túy được gói bằng nilon màu trắng với số tiền 600.000đ, sau khi mua được ma túy M mang về nhà và chia thành 18 gói nhỏ, gói bên ngoài bằng nilon màu xanh, sau khi chia ma túy xong M cho vào trong lọ nhựa màu trắng và cất trong túi vải màu đen đeo ở ngang eo (hông) mục đích để bán kiếm lời. Đến khoảng 21 giờ 30 ngày 20/5/2019 M đang ở nhà thì Cú A Đ đến hỏi “*Còn Heroine không, bán cho 100.000đ*”, M đồng ý và nhận 01 tờ tiền mệnh giá 100.000đ của Đ đồng thời đưa cho Đ 01 gói Heroine được gói bên ngoài bằng nilon màu xanh, sau khi nhận ma túy Đ xin sử dụng tại nhà M, M không đồng ý nhưng Đ vẫn bỏ gói ma túy ra sử dụng (*Hít*) sau khi sử dụng xong. Đ đi về còn M đóng cửa đi ngủ. Đến khoảng 22 giờ ngày 21/5/2019 M đang ở nhà thì Đ đến hỏi “*Còn Heroine không, bán cho em 200.000đ*” M trả lời “*Còn một ít, mua thì bán cho*” Đ đưa cho M 02 tờ tiền mệnh giá 100.000đ, M lấy từ trong túi vải màu đen đang đeo ở ngang eo (hông) ra 02 gói Heroine được gói bên ngoài bằng nilon màu xanh đưa cho Đ, Đ nói “*Tôi vật quá, cho tôi hít ở đây nhé*” M trả lời “*Mày sử dụng thì hít một hơi rồi đi, tôi mệt rồi tôi đi ngủ*” sau đó M đi vào giường chuẩn bị ngủ, còn Đ bỏ 01 gói ma túy ra sử dụng khi Đ đang sử dụng thì bị phát hiện bắt quả tang. Lời khai của Cú A Đ phù hợp với lời khai của Giàng Thị M.

Vật chứng thu giữ:

-Thu của Cú A Đ 01 gói nilon màu xanh bên trong có chứa chất bột màu trắng. (Đ khai là hê rô in vừa mua được của Giàng Thị M)

-Thu của Giàng Thị M 15 gói được gói bằng nilon màu xanh bên trong các gói đều có chứa chất bột màu trắng (theo bị cáo khai là hê rô in) và 02 tờ tiền đô la me mỗi tờ có mệnh giá là 100.000đ là tiền do M vừa bán ma túy cho Đ mà có.

Ngày 22/5/2019 tại phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường La đã tiến hành bóc mở niêm phong, cân tách bì 01 gói được gói bằng nilon màu xanh bên trong có chứa cục bột màu trắng thu giữ khi bắt quả tang Cú A Đ và Giàng Thị M có khối lượng 0,03 gam, lấy toàn bộ làm mẫu giám định, ký hiệu MĐ; 15 gói được gói bên ngoài bằng nilon màu xanh bên trong các gói đều có chứa cục bột màu trắng thu giữ của Giàng Thị M có khối lượng 0,78 gam, lấy 0,19 gam làm mẫu giám định, ký hiệu M, còn 0,59 gam ký hiệu M1 lưu kho vật chứng Công an huyện Mường La.

Ngày 22 tháng 5 năm 2019 cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Mường La ra quyết định trưng cầu giám định ma túy số: 63/QĐCGĐ đối với các mẫu Ký hiệu MĐ; M phải là ma túy không, là loại ma túy gì, có trọng lượng là bao nhiêu.

Tại Kết luận giám định số 971 ngày 27/5/2019 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận: *Mẫu gửi giám định ký hiệu M, MĐ đều là ma túy, loại Heroine, tổng khối lượng của mẫu gửi giám định là 0,22 gam. Tổng khối lượng ma túy thu giữ được là 0,81 gam, loại Heroine*

Ngày 24/5/2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Mường La ban hành Quyết định trưng cầu giám định tiền giấy số 64 đối với vật chứng thu giữ của Giàng Thị M gồm 02 tờ tiền mệnh giá 100.000đ có số seri lần lượt là BV 12859061 và UQ 17740770. Tại Kết luận giám định số 995 ngày 06/6/2019 Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Sơn La kết luận: *Là tiền thật*

Tại bản Cáo trạng số: 601/CT-VKSML ngày 06/9/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường La, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo Giàng Thị M về tội Mua bán trái phép chất ma túy, theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự và truy tố bị cáo về tội: Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy, theo khoản 1 Điều 256 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát, giữ quyền công tố tại phiên tòa vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố hành vi của bị cáo Giàng Thị M, đủ yếu tố cấu thành tội: Mua bán trái phép chất ma túy và tội Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy và đề nghị Hội đồng xét xử.

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 251; khoản 1 Điều 256; điểm r, s khoản 1 Điều 51; điểm a Điều 55 Bộ luật Hình sự

Xử phạt Giàng Thị M từ 07 đến 08 năm tù giam, về tội: Mua bán trái phép chất ma túy và xử phạt Giàng Thị M từ 24 đến 30 tháng tù giam, về tội: Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy.

Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai tội, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giam tạm giữ.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về vật chứng vụ án: Căn cứ vào điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì công văn của Công an huyện Mường La được niêm phong dán kín, mặt trước ghi : Vật chứng vụ Giàng Thị M – Mua bán trái phép chất ma túy, bị bắt ngày 21/5/2019 tại Y, Mường La, Sơn La. (Gồm : *Vỏ phong bì miên phong cũ + giấy gói cũ + 01 lọ nhựa màu trắng kích thước 4,5 cm x 2,2 cm + 0,59 gam ký hiệu M1*). Mặt sau phong bì có 08 dòng chữ ký, 09 dòng họ tên, 01 dấu điểm chỉ ngón trỏ phải của Giàng Thị M và 02 hình dấu đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mường La niêm phong tại mép giáp lai của phong bì và 01 túi vải màu đen có hai ngăn khóa kéo, dây chun đeo màu đen. Là của bị cáo dùng vào việc phạm tội.

- Tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước số tiền 200.000đ do bị cáo bán heroine mà có.

- Truy thu nộp Ngân sách Nhà nước số tiền 100.000đ đối với bị cáo, do bị cáo bán heroine mà có.

Buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Ý kiến của người bào chữa cho bị cáo:

Trong bản luận cứ bào chữa cho bị cáo, người bào chữa cho rằng: Bị cáo Giàng Thị M là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng sâu vùng xa, nhận thức pháp luật kém và sau khi phạm tội đã thành khẩn khai báo và tự thú. Đề nghị Hội đồng xem xét tình tiết giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo tại điểm r,s khoản 1 Điều 51, áp dụng mức hình phạt nhẹ nhất đối với bị cáo, để bị cáo yên tâm cải tạo sớm trở về với gia đình và xã hội.

Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát.

Bị cáo nói lời sau cùng đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an huyện Mường La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Mường La, Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo, người bào chữa cho bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về tội danh: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo Giàng Thị M khai nhận bị cáo đã bán ma túy cho Cứ A Đ 02 (hai) lần tại nhà ở của bị cáo.

Lần thứ nhất vào khoảng 21 giờ ngày 20/5/2019 bị cáo bán cho Cứ A Đ 01 gói heroine với số tiền 100.000đ.

Lần thứ hai vào khoảng 22 giờ ngày 21/5/2019 bị cáo bán cho Cứ A Đ 02 gói Heroine với số tiền 200.000đ, sau khi mua được ma túy Đ xin bị cáo cho Đ sử dụng ma túy tại nhà bị cáo và bị cáo đồng ý cho Đ sử dụng ma túy tại nhà của bị cáo, khi Đ đang sử dụng ma túy thì bị phát hiện bắt quả tang.

Xét lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai của bị cáo, lời khai của người làm chứng, vật chứng thu giữ và các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Giàng Thị

M, đã có hành vi 02 (hai) lần bán trái phép chất ma túy cho Cú A Đ và cho Cú A Đ sử dụng trái phép chất ma túy tại nhà của bị cáo 01 (một) lần. Hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội: Mua bán trái phép chất ma túy với tình tiết định khung “phạm tội 02(hai) lần” theo quy định tại điểm b khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự có mức hình phạt tù từ 07 năm đến 15 năm. Và tội: Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy, với tình tiết định khung “phạm tội 01 (hai) lần” theo quy định tại khoản 1 Điều 256 Bộ luật Hình sự có mức hình phạt tù từ 02 năm đến 7 năm.

Cáo trạng của Viện kiểm sát huyện Mường La đã truy tố đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3]. Về hình phạt: Bị cáo có đầy đủ khả năng nhận thức hành vi mua, bán trái phép chất ma túy là phạm tội, nhưng vì hám lợi bị cáo nhiều lần cố tình thực hiện, về tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chính sách độc quyền quản lý chất ma túy của Nhà nước, gây mất trật tự an ninh xã hội tại địa phương, thuộc loại tội phạm rất nghiêm trọng. Do vậy, cần xử phạt bị cáo, mức hình phạt tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội, cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian để trừng trị, giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung.

[4]. Về tình tiết giảm nhẹ, tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có.

Tình tiết giảm nhẹ, quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đã tự thú và thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Nên cho bị cáo hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm r,s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5]. Về hình phạt bổ sung: Căn cứ biên bản xác minh tài sản của Cơ quan điều tra, gia đình bị cáo không có tài sản gì có giá trị. Xét thấy bị cáo không có điều kiện thi hành hình phạt bổ sung. Do đó hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung phạt tiền đối với bị cáo.

[6]. Về vật chứng vụ án: Căn cứ vào điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

- 01 phong bì công văn của Công an huyện Mường La được niêm phong dán kín, mặt trước ghi : Vật chứng vụ Giàng Thị M – Mua bán trái phép chất ma túy, bị bắt ngày 21/5/2019 tại Y, Mường La, Sơn La. (Gồm : *Vỏ phong bì miên phong cũ + giấy gói cũ + 01 lọ nhựa màu trắng kích thước 4,5 cm x 2,2 cm + 0,59 gam ký hiệu M1*). Mặt sau phong bì có 08 dòng chữ ký, 09 dòng họ tên, 01 dấu điểm chỉ ngón trỏ phải của Giàng Thị M và 02 hình dấu đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mường La niêm phong tại mép giáp lai của phong bì và 01 túi vải màu đen có hai ngăn khóa kéo, dây chun đeo màu đen Là của bị cáo dùng vào việc

phạm tội, vật thuộc độc quyền quản lý của Nhà nước, là vật cấm lưu hành không còn giá trị sử dụng. Cần tịch thu tiêu hủy.

- Số tiền 200.000đ do bị cáo bán heroine mà vào ngày 21/5/2019, cần tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước.

- Đối với số tiền 100.000đ bị cáo bán heroin cho Cú A Đ vào ngày 20/5/2019 bị cáo đã tiêu sài hết, do đó cần truy thu số tiền 100.000đ để nộp Ngân sách Nhà nước.

Về nguồn gốc số Heroine Giàng Thị M đã bán cho Cú A Đ ngày 20, 21/5/2019 và thu giữ khi bị bắt quả tang M khai là mua của một người đàn ông người dân tộc Mông, không biết tên tuổi địa chỉ, tại đoạn đường thuộc bản X, xã Y, huyện Mường La vào sáng ngày 18/5/2019 không có ai biết hoặc chứng kiến. Ngoài lời khai của bị can Cơ quan CSĐT Công an huyện Mường La không thu thập được chứng cứ, tài liệu gì khác do đó không có căn cứ để mở rộng điều tra vụ án.

Đối với Cú A Đ, sinh năm 1973, trú tại bản X, xã Y, huyện Mường La là người đã mua ma túy của Giàng Thị M vào ngày 20/5/2019 và 21/5/2019 khối lượng ma túy thu giữ của Đ là 0,03 gam, mục đích của Đ là mua để sử dụng, Đ chưa có tiền án, tiền sự do đó không đủ yếu tố cấu thành tội tàng trữ trái phép chất ma túy theo quy định tại khoản 1 Điều 249 BLHS. Công an huyện Mường La đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Cú A Đ là có căn cứ. Cần chấp nhận.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định chung.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Giàng Thị M phạm tội: Mua bán trái phép chất ma túy và tội: Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy.

Căn cứ vào điểm b khoản 2 Điều 251; khoản 1 Điều 256; điểm r, s khoản 1 Điều 51; điểm a Điều 55 Bộ luật Hình sự

Xử phạt Giàng Thị M 07 (bảy) năm tù, về tội: Mua bán trái phép chất ma túy và 02 (hai) năm tù, về tội: Chứa chấp việc sử dụng trái phép chất ma túy.

Tổng hợp hình phạt của cả hai tội buộc bị cáo phải chấp hành là 09(chín) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo bị tạm giữ, tạm giam (ngày 22/5/2019).

Không áp dụng hình phạt bổ sung, phạt tiền đối với bị cáo.

2. Về vật chứng vụ án:

Về vật chứng vụ án: Căn cứ vào điểm a, c khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, điểm a, c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy: 01 phong bì công văn của Công an huyện Mường La được niêm phong dán kín, mặt trước ghi : Vật chứng vụ Giàng Thị M – Mua bán trái

phép chất ma túy, bị bắt ngày 21/5/2019 tại Y, Mường La, Sơn La. (Gồm : Vỏ phong bì miên phong cũ + giấy gói cũ + 01 lọ nhựa màu trắng kích thước 4,5 cm x 2,2 cm + 0,59 gam ký hiệu M1). Mặt sau phong bì có 08 dòng chữ ký, 09 dòng họ tên, 01 dấu điểm chỉ ngón trỏ phải của Giàng Thị M và 02 hình dấu đỏ của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mường La niêm phong tại mép giáp lai của phong bì và 01 túi vải màu đen có hai ngăn khóa kéo, dây chun đeo màu đen.

- Tịch thu nộp Ngân sách Nhà nước số tiền 200.000đ do bị cáo phạm tội mà có.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 11/9/2019 giữa Công an huyện Mường La và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Mường La).

- Truy thu số tiền 100.000đ đối với bị cáo Giàng Thị M để nộp ngân sách Nhà nước.

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự và điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

Buộc bị cáo phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án ngày 22/10/2019./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Sơn La;
- VKSND huyện Mường La;
- Công an huyện Mường La;
- Bị cáo;
- Trại giam Sơn La;
- Chi cục THADS huyện Mường La;
- Sở Tư pháp tỉnh Sơn La;
- THAHS;
- Lưu: 1

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hà Minh Quân

